



REMEMBERING 1918 / PRAHA

1918 EUROPEAN DREAMS OF MODERNITY 100 YEARS ON

11/04/2018 / **KONFERENCE**

09-18/04/2018 / **FILMOVÁ PROMÍTÁNÍ**

INFORMAČNÍ BROŽURA



KONFERENCE / 11. dubna 2018

VZPOMÍNKY NA ROK 1918: BOD ZVRATU PRO EVROPU

MÍSTO KONÁNÍ / Knihovna Václava Havla
ZAČÁTEK / 16:30

Jaký význam má rok 1918 pro dnešní evropskou politiku a společnost?
Jakou roli sehrála historie v představách o Evropě 21. století?

Historici, novináři, učitelé a další řečníci ze sedmi evropských zemí budou porovnávat své pohledy a diskutovat nad současným významem roku 1918 a jeho proměnami v čase. Diskuse by měla vést k lepšímu porozumění roku 1918, jeho následkům ze západní a středoevropské perspektivy a jak toto vnímání formuje dnešní názory, jakým způsobem se v jednotlivých zemích mění interpretace historie a jak tyto změny formují politiku zemí EU.

Debata bude probíhat v angličtině se simultánním překladem do češtiny.

Vstup zdarma.
Registrujte se na vaclavhavel-library.org.

Pro více informací navštivte facebookovou událost: [Remembering 1918 / Prague / Debate](#)
nebo: czechcentres.cz/remembering1918prague

PROGRAM KONFERENCE:

16:30 ÚVODNÍ PROJEVY

Zástupci Knihovny Václava Havla a Českých center

17:00 – 18:30 VNÍMÁNÍ ROKU 1918 VE „STARÝCH“ A „NOVÝCH“ STÁTECH

Jak se na události roku 1918 dívají bývalá impéria a nově vzniklé státy? Přetrvávají případné rozdíly? Cítíme nostalgii, spokojenost, hořkost, lhostejnost? A jaký význam má mytologie roku 1918 pro budoucnost Evropy? Mají vliv na dnešní politiku a společnost? Pokud ano, jaký?

MODERÁTOR: ADÉLA GJURIČOVÁ / historička

ŘEČNÍCI: Maďarsko / **GYÖRGY CSEPELI** / sociální psycholog
Slovensko / **MIROSLAV MICHELA** / historik
Rakousko / **CHRISTOPH PRANTNER** / novinář
Česká republika / **JAN HANZLÍK** / historik

18:30 – 19:00 PŘESTÁVKA

19:00 -20:30 VNÍMÁNÍ ROKU 1918 V ZÁPADNÍ A STŘEDNÍ EVROPĚ

Existují rozdíly v pohledu na rok 1918 mezi západní a střední Evropou? Pokud ano, jak se odrážejí v různých přístupech k dnešní realitě? Je rok 1918 vnímán jako rok vzniku nových států také v západní Evropě? Jak byl zánik starých říší vnímán v Belgii a ve Finsku?

MODERÁTOR: PAVLÍNA KVAPILOVÁ / novinářka

ŘEČNÍCI: Belgie / **MACHTELD VENKEN** / docentka Vídeňské univerzity
Finsko / **KALLE KALLIO** / ředitel muzea práce Werstas ve Finsku
Česká republika / **VÁCLAV KUNEŠ** / učitel historie
Polsko / **ŁUKASZ JASINA** / historik

INFORMACE O HOSTECH KONFERENCE:

György Csepeli je maďarský sociální psycholog. Narodil se v roce 1946 a v roce 1970 absolvoval univerzitu ELTE (Univerzita Loránda Eötvöse) v Budapešti. Profesor sociální psychologie na ELTE, předseda interdisciplinárního doktorského programu výzkumu sociálních věd. Vyučoval na různých univerzitách včetně UCLA, Michiganské univerzity a New School v New Yorku. Jeho výzkumné zájmy pokrývají oblasti sociální psychologie meziskupinových vztahů, mezi něž patří národní identita, antisemitismus, tzv. anticikanismus a řešení konfliktů.



Adéla Gjuričová je vedoucí výzkumnou pracovnící Ústavu pro soudobé dějiny na Akademii věd v Praze. Zaměřuje se na politiku a společnost během pozdní socialistické éry, revoluci v roce 1989 a postkomunistické změny. Je spoluautorkou knihy Rozdělení minulostí: Vytváření politických identit v České republice po roce 1989 (Knihovna Václava Havla 2011).

Jan Biggles Hanzlík se narodil v Praze, vystudoval Filozofickou Fakultu University Karlovy, obor historie, ale vystřídal řadu jiných profesí: novinář, fotograf, překladatel, scénárista, spisovatel. Naposledy působil skoro deset let jako šéfredaktor historické revue Paměť a dějiny, kterou vydává Ústav pro studium totalitních režimů. V současnosti je scénárista na volné noze.



Łukasz Jasina získal titul Ph.D. z oboru filmových studií (Polska Akademia Nauk). Vystudoval právo, historii a novinářská studia na Katolické univerzitě v Lublinu. Má za sebou dvě stáže v institutu Harvard Ukrainian Institute a na Torontské univerzitě. Byl vedoucím východní pobočky a publikoval v internetovém týdeníku „Kultura Liberalna“, působil jako odborný asistent na Katolické univerzitě Jana Pavla II. v Lublinu a byl vedoucím mezinárodního oddělení v polském historickém muzeu. Łukasz Jasina je autorem několika stovek publikací.

Kalle Kallio je odborníkem na historii práce a obtížné dědictví včetně vzpomínek na Finskou občanskou válku roku 1918. Od roku 2005 pracuje jako ředitel ve Finském muzeu práce, které je národním muzeem pracovního života a společenské historie. Muzeum má dvě větve: Muzeum neslyšících a Leninovo muzeum, které bylo obnoveno v létě roku 2016. Pracuje také jako předseda asociace Worklab (Mezinárodní asociace muzeí práce).



Pavlína Kvapilová je česká moderátorka, nezávislá producentka, konzultantka a expert na sociální média. Vedla vysílání zpravodajského kanálu ČT24, do kterého se svým týmem uvedla sociální média a vytvářela interaktivní formát jako např. Hyde Park ČR24. Pak byla šéfkou Divize nových médií v ČT. V současnosti je na volné noze a jejím srdečním projektem je Elegantní Česko, ve kterém ožívuje tradice a módu období První republiky.

Václav Kuneš vyučuje český jazyk a literaturu a dějiny na Gymnáziu J. V. Jirsíka v Českých Budějovicích. Specializuje se na metody moderní výuky dějin. Se svými studenty pracoval na historických projektech pojednávajících o holocaustu na Slovensku a v Polsku. Rovněž se podílel na mezinárodních projektech v rámci programů Comenius a Erasmus Plus. Organizuje historické exkurze pro své studenty jak v České republice, tak i v zahraničí, stejně jako diskuse se svědky historických událostí.



Miroslav Michela, Ph.D. pracuje jako historik v Ústavu českých dějin Filozofické fakulty Univerzity Karlovy a v Historickém ústavu Slovenské akademie věd. Miroslav je spoluzakladatelem a bývalým šéfredaktorem časopisu www.forumhistoriae.sk (2007-2013). Jeho hlavními akademickými zájmy jsou dějiny 20. století, populární kultura a nacionalismus a politika paměti se zaměřením na Československo a východní a střední Evropu.

Christoph Prantner je novinář a vedoucí redaktor vídeňského deníku Der Standard. Studoval filozofii, historii a politické vědy ve Vídni a jako stipendista v Los Angeles. Od roku 1997 pracuje pro Der Standard - nejprve jako člen redakce zpravodajství, pak v zahraničněpolitické redakci. V letech 2007 až 2013 byl zahraničním šéfem novin. Od roku 2013 je vedoucím redaktorem rubriky Stanoviska Standardu. Na webu derStandard.at píše geopolitický blog s názvem Prantners Perspektiven.



Machteld Venken, Ph.D., je belgická historička a slavistka. Získala doktorát z Katolické univerzity v Lovani (KU Leuven) v Belgii. Po ukončení výzkumného projektu na Varšavské univerzitě v Polsku nastoupila na Vídeňskou univerzitu. V poslední době editovala svazek Borderland Studies Meeting Child Studies. Evropská setkání (2017).



VZPOMÍNKY NA ROK 1918 VE FILMU

MÍSTO KONÁNÍ / Italský kulturní institut v Praze
ZAČÁTEK / 18:30

Rok 1918 byl pro mnohé Evropany důležitým historickým mezníkem – některé rozdělil, jiné spojil. Nyní máme možnost si prostřednictvím filmových pláten ukázat, jak se rok 1918 podepsal na poválečném vývoji politické a společenské situace v různých státech Evropy. Série promítání zahraničních filmů, která budou doplněna o krátké diskuze se zajímavými hosty, nám připomene nejen významný rok 1918, ale také milníky století, které následovalo.

Budete například moci shlédnout italský snímek Louky zase pokvetou, příběh z první světové války, doprovázený debatou s odborníkem Marcem Patricellim. Nebo se přidat k putování střední a východní Evropou, bývalým rakousko-uherským teritoriím, s rakouským režisérem Paulem Rosdym, který komentářem doprovodí svůj dokument Nový svět. Nebo se pobavit při polské komedii Paničky Dulské, která mapuje rodinu Dulských napříč stoletím. Následovat bude debata s mladým polským historikem Łukaszem Jasinou.

Filmy jsou promítány v originálním znění s anglickými titulky. Po každém promítání bude následovat moderovaná diskuze s významným hostem.

Vstup zdarma.
Registrace není nutná.

Pro více informací navštivte facebookovou událost: [Remembering 1918 / Prague / Film screenings](#)
nebo: czechcentres.cz/remembering1918prague.

9/4

Pondělí 9. dubna 2018 / 18:30

ITÁLIE / **Louky zase pokvetou** / 2014, 80 min, režie: Ermanno Olmi
Host / Marco Patricelli, historik a novinář

10/4

Úterý 10. dubna 2018 / 18:30

LOTYŠSKO / **Obránci Rigy** / 2007, 118 min, režie: Aigars Grauba
Host / J.E. pan Alberts Sarkanis, Lotyšský velvyslanec

12/4

Čtvrtek 12. dubna 2018 / 18:30

POLSKO / **Paničky Dulské** / 2015, 91 min, režie: Filip Bajon
Host / Łukasz Jasina, historik a publicista

16/4

Pondělí 16. dubna 2018 / 18:30

RAKOUSKO / **Nový svět** / 2005, 103 min, režie: Paul Rosdy
Host / Paul Rosdy, režisér filmu

18/4

Středa 18. dubna 2018 / 18:30

RUMUNSKO / **Století pro Rumunsko** / 2013, 52 min, scénář: Adrian Cioroianu
Host / Adrian Mihai Cioroianu, historik a politik

ITÁLIE

Pondělí 9. dubna 2018, 18:30

TORNERANNO I PRATI / LOUKY ZASE POKVETOU

(2014, 80 min, režie: Ermanno Olmi, promítáno v originálním znění s anglickými titulky)

Louky zase pokvetou, italský film, který napsal a režíroval Ermanno Olmi a který vykresluje fyzické i emocionální útrapy italských vojáků během první světové války, jež si vyžádala 16 milionů životů.

Zima roku 1917, severo-východní fronta, poslední střety Velké války. Italská pevnost postavená v 1800 metrech nad mořem na náhorní plošině Asiago. Všude kolem sněží a rakouské zákopy jsou tak blízko, že je slyšet i dech nepřítele.

Po filmu bude následovat krátká diskuze s italským historikem, **MARCEM PATRICELIM**.



Marco Patricelli (Pescara, 1963) je italský historik; ve svých studiích se zaměřuje zejména na druhou světovou válku a na Evropu 20. století. Je to mezinárodně uznávaný odborník, jehož publikace byly přeloženy do mnoha jazyků. Vydal nespočet knih a studií, za které získal mnohá ocenění včetně XLIII. "Premio Acqui Storia".

Po promítání vás srdečně zveme na číši vína k zahájení festivalu.

LOTYŠSKO

Úterý 10. dubna 2018, 18:30

RIGAS SARGI / OBRÁNCI RIGY

(2007, 118 min, režie: Aigars Grauba, promítáno v originálním znění s anglickými titulky)

Mārtiņš se po skončení 1. světové války vrací do Lotyšska za svou milou Elzou. Netuší však, že rozhodující boj jak o její srdce, tak o nově vzniklý stát je teprve před ním. Německé ozbrojené síly pod vedením bělogvardějského generála Bermonta se chystají zaútočit na Rigu a zdá se, že jedinou lotyšskou nadějí představuje podpora mocností Dohody. Mārtiņš s hrstkou statečných je však dál odhodlán bojovat.

Po filmu bude následovat krátká diskuze s J.E. panem **ALBERTSEM SARKANISEM**, mimořádným a zplnomocněným velvyslancem Lotyšské republiky v České republice.

Alberts Sarkanis vystudoval filologický magisterský obor na Lotyšské univerzitě a doktorský studijní obor na Vilniuské univerzitě. Po své počáteční akademické kariéře vstoupil do diplomatických služeb, i nadále se však zabývá lotyšským jazykem a identitou.



POLSKO

Čtvrtek 12. dubna 2018, 18:30

PANIE DULSKE / PANIČKY DULSKÉ

(2015, 91 min, režie: Filip Bajon, promítáno v originálním znění s anglickými titulky)

Tragikomická variace na dnes již klasické drama Gabriely Zapolské Morálka paní Dulské. Děj ze začátku 20. století je však zasazen do současného rámce a přináší překvapivou pointu. Spořádaná měšťanská rodina Dulských skrývá temné tajemství, které je paní domu odhodlána hájit za každou cenu.

Po filmu bude následovat krátká diskuze s mladým polským historikem **ŁUKASZEM JASINOU**.



Łukasz Jasina získal titul Ph.D. v oboru filmových studií (Polská akademie věd). Vystudoval práva, historii a žurnalistiku na Katolické univerzitě v Lublani, kde působil i jako odborný asistent. Byl vedoucím publicistou v internetovém týdeníku Kultura liberalna a vedoucím mezinárodního oddělení v polském historickém muzeu Jana Pavla II. Łukasz Jasina je autorem několika stovek publikací.

RAKOUSKO

Pondělí 16. dubna 2018, 18:30

NEUE WELT / NOVÝ SVĚT

(2005, 103 min, režie: Paul Rosdy, promítáno v originálním znění s anglickými titulky)

Nostalgické road movie od státu ke státu, od města k městu, ze starých časů do nových, skrz větší část střední Evropy, územím, jež se po téměř čtyři sta let honosilo názvem Rakousko-Uhersko. Za pomoci hudby a příběhů, anekdot a legend, cestovních příruček a novinových výstřihů z přelomu 19. a 20. století sestavil dokumentarista Rosdy poutavé putování časem, postavené na juxtapozici filmových záběrů ze současnosti a dobových archivních filmů a fotografií z týchž míst.

Po filmu bude následovat krátká diskuze s režisérem filmu, **PAULEM ROSDYM**.

Vídeňský režisér **Paul Rosdy** se věnuje filmu od roku 1990, do té doby působil mimo jiné jako turistický průvodce. Vystudoval filmovou školu v kanadském Vancouveru a následně produkoval krátkometrážní dokumentární snímky a naučné programy v Rakousku, Kanadě a USA. Spolu s Joan Grossmanovou založil v roce 1994 společnost Pinball Films, v jejímž rámci mimo jiné natočili celovečerní dokument líčící příběh tisíců evropských Židů utíkajících před nacismem do Šanghaje.



RUMUNSKO

Sředa 18. dubna 2018, 18:30

UN SECOL PENTRU ROMANIA / STOLETÍ PRO RUMUNSKO

(2013, 52 min, scénář: Adrian Cioroianu, promítáno v originálním znění s anglickými titulky)

Dokument „Století pro Rumunsko“ zahrnuje 100 let historie Rumunska, cesta označená deseti národními prioritami století. Film představuje události, předcházející vzniku Velkého Rumunska, politické napětí v polovině 20. století, druhou světovou válku, konsolidaci komunismu i mezinárodní souvislosti, které ovlivnily situaci Rumunska.

Autorem scénáře a průvodcem je historik Adrian Cioroianu a producentem je Rumunská televize.

Po filmu bude následovat krátká diskuze s rumunským politikem a scénáristou filmu, **ADRIANEM CIOROIANU**.



Adrian Mihai Cioroianu je rumunský historik, politik, novinář a esejista. Přednáší na Fakultě historie na Bukureštské univerzitě a je autorem několika knih zabývajících se rumunskou historií. Adrian Cioroianu byl senátorem v rumunském parlamentu (2004 - 2007), poslancem v Evropském parlamentu (2007) a Ministrem zahraničních věcí (2007 - 2008). Od roku 2015 je velvyslancem Rumunska při UNESCO.

Akce **REMEMBERING 1918** je součástí rozsáhlého projektu iniciovaného Centrem pro výtvarné umění BOZAR v Belgii s názvem „1918 - EVROPSKÉ PŘEDSTAVY O MODERNÍ DOBĚ O 100 LET POZDĚJI“ a je podporovaná programem Evropa pro občany. Kromě pražské debaty projekt zahrnuje také dvě debaty v Bruselu, jednu debatu v Helsinkách a další debatu v Budapešti na podobné téma týkající se dnešního vnímání roku 1918.

Více informací o projektu naleznete na adrese www.bozar.be.

PARTNEŘI:



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



ČESKÁ CENTRA
CZECH CENTRES

1918
100
2018
CZECH AND SLOVAK
CENTURY

BO
ZAR

EUNIC now
upgrading
euROPE

KNIHOVNA
VÁCLAV
HAVEL
LIBRARY

culture
ACTION
europe

ISTITUTO
italiano
DI CULTURA
PRAGA



Flanders
State of the Art



FINS
INSTITUT
CULTUREEL
CULTUREL
INSTITUUT
FINLANDAIS

